

## A2.13 In der Bank

- Ein Bankkonto eröffnen.
- Tätigen Sie Online-Einkäufe und seien Sie mit gebräuchlichen Zahlungsmethoden vertraut.
- Lernen Sie die größten Banken des Landes kennen.



<b>Der Geldautomat</b>	<i>(el cajero automático)</i>	<b>Bar zahlen</b>	<i>(pagar en efectivo)</i>
<b>Die EC-Karte</b>	<i>(la tarjeta EC)</i>	<b>Überall</b>	<i>(en todas partes)</i>
<b>Die Geheimzahl</b>	<i>(el número secreto)</i>	<b>Eröffnen</b>	<i>(abrir (cuenta))</i>
<b>Das Bankkonto</b>	<i>(la cuenta bancaria)</i>	<b>Sparen</b>	<i>(ahorrar)</i>
<b>Das Online-Banking</b>	<i>(la banca online)</i>	<b>Abheben</b>	<i>(retirar (dinero))</i>
<b>Die Zahlung</b>	<i>(el pago)</i>	<b>Einzahlen</b>	<i>(ingresar (dinero))</i>
<b>Die Überweisung</b>	<i>(la transferencia)</i>		

### 1. Escanea el código QR para ver el vídeo, o lee el texto.

Heute muss man für ein **Girokonto** oft keine **Kontoführungsgebühren** mehr zahlen. Viele Menschen wechseln zu einem **kostenlosen** Anbieter, wenn sie noch Gebühren haben. Aber kostenlos heißt nicht: Alles ist immer gratis. Manche zusätzliche Dienstleistungen kosten Geld. In Deutschland ist die **Girocard** oft wichtig, weil viele Händler keine Kredit- oder Debitkarte akzeptieren.



*Hoy a menudo ya no hay que pagar **comisiones de mantenimiento** por una **cuenta corriente**. Muchas personas se cambian a un proveedor **gratuito** cuando todavía pagan comisiones. Pero gratis no significa que todo sea siempre gratis. Algunos servicios adicionales cuestan dinero. En Alemania la **girocard** suele ser importante, porque muchos comercios no aceptan ni tarjeta de crédito ni de débito.*

1. Was bedeutet „kostenlos“ bei einem Girokonto in diesem Text?
  - a. Man bekommt jedes Jahr Geld von der Bank.
  - b. Das Konto hat keine monatlichen Gebühren und ist nutzbar.
  - c. Alle Dienstleistungen sind immer gratis.
  - d. Man kann nur im Ausland damit bezahlen.
2. Warum ist die Girocard in Deutschland oft wichtig?
  - a. Weil viele Händler keine Kredit- oder Debitkarte akzeptieren.
  - b. Weil man damit automatisch weniger Steuern zahlt.
  - c. Weil sie nur für Online-Käufe ist.
  - d. Weil sie immer eine Versicherung hat.
3. Was wird über die Kosten der Girocard gesagt?
  - a. Sie kostet immer einmalig zehn Euro.
  - b. Sie ist bei allen Banken kostenlos.
  - c. Bei einigen Banken ist sie kostenlos, bei anderen kostet sie monatlich Geld.
  - d. Man kann sie nur mit einem Kreditkartenvertrag bekommen.

1-b 2-a 3-c



## 2. Gramática: Indicaciones temporales con el perfecto: hoy, ayer

El Perfekt es el tiempo estándar en conversaciones sobre acontecimientos recientes. Algunas palabras como, por ejemplo, «heute» o «vor kurzem» son palabras señal para el Perfekt.

<b>Zeitangabe (Expresión de tiempo)</b>	<b>Beispiel (Ejemplo)</b>
heute ( <i>hoy</i> )	Heute habe ich Bargeld abgehoben. ( <i>Hoy he sacado dinero en efectivo.</i> )
diese Woche ( <i>esta semana</i> )	Diese Woche haben wir ein Konto eröffnet. ( <i>Esta semana hemos abierto una cuenta.</i> )
diesen Monat ( <i>este mes</i> )	Diesen Monat hat er viel Geld gespart. ( <i>Este mes ha ahorrado mucho dinero.</i> )
vor kurzem ( <i>hace poco</i> )	Vor kurzem habe ich die Geheimzahl eingegeben. ( <i>Hace poco he introducido el PIN.</i> )
heute Morgen / heute Abend ( <i>esta mañana / esta tarde</i> )	Heute Morgen habe ich bar gezahlt. ( <i>Esta mañana he pagado en efectivo.</i> )

- \_\_\_\_\_ habe ich am Geldautomaten Bargeld abgehoben.  
a. Heut      b. Morgen      c. Heute      d. Gestern
- \_\_\_\_\_ haben wir bei der Bank ein Konto eröffnet.  
a. In diese Woche      b. Dieses Woche      c. Dieser Woche      d. Diese Woche

1. Heute 2. Diese Woche

### Reescribe las frases

- (heute) Ich hebe Bargeld ab.

\_\_\_\_\_

(*Hoy he sacado dinero en efectivo.*)

- (diese Woche) Wir eröffnen ein Konto bei der Bank.

\_\_\_\_\_

(*Esta semana hemos abierto una cuenta en el banco.*)

- (diesen Monat) Er spart viel Geld.

\_\_\_\_\_

(*Este mes él ha ahorrado mucho dinero.*)

### 3.Ejercicios



#### 1. Relaciona los elementos que tienen un significado relacionado.

- |                       |                            |
|-----------------------|----------------------------|
| a. das Bankkonto      | 1. mit Bargeld zahlen      |
| b. das Online-Banking | 2. der Automat für Bargeld |
| c. der Geldautomat    | 3. das Konto bei der Bank  |
| d. bar zahlen         | 4. Bankgeschäfte online    |

a-3 b-4 c-2 d-1

#### 2. Folleto informativo: cuenta corriente y pagos en la vida cotidiana (Audio disponible en la aplicación)

**Rellena los huecos:** bar, Eröffnung, Geheimzahl, Girocard, Überweisungen, Online-Banking, Geldautomaten, Girokonto

Viele Banken in Deutschland bieten ein \_\_\_\_\_ ohne monatliche Kontoführungsgebühren an. Für die \_\_\_\_\_ brauchen Sie meist einen Ausweis und eine Adresse in Deutschland. Nach der Eröffnung erhalten Sie eine \_\_\_\_\_ und eine \_\_\_\_\_ für Zahlungen und am \_\_\_\_\_.

Mit \_\_\_\_\_ können Sie \_\_\_\_\_ machen und Ihre Zahlungen in der App sehen. Im Geschäft kann man oft mit der Girocard oder \_\_\_\_\_ zahlen. Für Online-Käufe bezahlen viele Kundinnen und Kunden per Karte oder Überweisung. Heute haben viele Leute auch am Automaten Geld abgehoben, weil nicht jeder Laden Kartenzahlung akzeptiert.

*Muchos bancos en Alemania ofrecen una cuenta corriente sin comisiones mensuales de mantenimiento. Para abrirla, normalmente necesita un documento de identidad y una dirección en Alemania. Tras la apertura, recibirá una Girocard (tarjeta EC) y un número PIN para pagar y para usar el cajero automático.*

*Con la banca en línea puede hacer transferencias y ver sus movimientos en la aplicación. En las tiendas, a menudo se puede pagar con la Girocard o en efectivo. Para compras en línea, muchas clientas y muchos clientes pagan con tarjeta o mediante transferencia. Hoy en día, mucha gente también saca dinero en el cajero porque no todas las tiendas aceptan el pago con tarjeta.*

1. Welche Unterlagen nennt der Text für die Kontoeröffnung, und welche Zahlungsmöglichkeiten stehen im Alltag und online zur Verfügung?
- 

#### 3. Escucha el fragmento de audio e indica si las siguientes afirmaciones son verdaderas o falsas.

- |   | Verdadero                | Falso                    |  |
|---|--------------------------|--------------------------|--|
| Sie eröffnet ein Konto, um unter anderem Online-Einkäufe zu bezahlen. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| Die EC-Karte bekommt sie gleich in der Filiale.                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| Überweisungen macht sie mit dem Handy, nicht am Geldautomat.          | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |

#### 4. Elige la solución correcta

1. Heute \_\_\_\_\_ ich am Geldautomaten 50 Euro abgehoben. *(Hoy he sacado 50 euros del cajero automático.)*  
 a. bin      b. hat      c. hast      d. habe
2. Ich \_\_\_\_\_ jeden Monat Geld ab, weil ich oft bar bezahle. *(Saco dinero cada mes porque a menudo pago en efectivo.)*  
 a. hebt      b. hebst      c. hebe      d. hob
3. Diesen Monat \_\_\_\_\_ ich für ein neues Handy gespart. *(Este mes he ahorrado para un móvil nuevo.)*  
 a. habe      b. hast      c. hat      d. bin

1. habe 2. hebe 3. habe

#### 5. Lee el diálogo y responde a las preguntas

**Frau Becker** *Guten Tag, wie kann ich Ihnen helfen?*

**(Bankberaterin):** *(Buenos días, ¿en qué puedo ayudarle?)*

**Herr Klein** *Hallo, ich möchte ein Bankkonto eröffnen, am besten mit Online-Banking.*

**(Kunde):** *(Hola, me gustaría abrir una cuenta bancaria, preferiblemente con banca en línea.)*

**Frau Becker** *Gern. Sie bekommen eine EC-Karte und eine Geheimzahl; damit können Sie*

**(Bankberaterin):** *am Geldautomat Geld abheben und an vielen Automaten auch einzahlen.*

*(Con gusto. Recibirá una tarjeta EC y un PIN; con eso podrá sacar dinero del cajero automático y, en muchos cajeros, también ingresarlo.)*

**Herr Klein** *Super. Und wie mache ich eine Überweisung im Online-Banking?*

**(Kunde):** *(Genial. ¿Y cómo hago una transferencia en la banca en línea?)*

**Frau Becker** *Sie wählen 'Überweisung', geben die IBAN und den Betrag ein und bestätigen*

**(Bankberaterin):** *die Zahlung - je nach Sicherheit mit einer TAN.*

*(Seleccione «transferencia», introduzca el IBAN y el importe y confirme el pago; según el nivel de seguridad, con un TAN.)*



1. Warum möchte Herr Klein ein Bankkonto eröffnen?

---

2. Welche zwei Dinge erklärt Frau Becker zur EC-Karte?

---

## 6. Responde a las preguntas usando el vocabulario de este capítulo.

Heute habe ich ... / Gestern habe ich ... / Ich möchte ein Bankkonto eröffnen und Online-Banking nutzen.

1. Sie sind neu in Deutschland und möchten ein Bankkonto eröffnen. Was brauchen Sie dafür, und warum ist das für Ihren Alltag wichtig?
- 
2. Gestern haben Sie am Geldautomaten Geld abgehoben oder online etwas bezahlt. Wie haben Sie bezahlt, und warum haben Sie diese Zahlungsart gewählt?
- 

## 7. Correo electrónico

**Betreff:** Termin zur Kontoeröffnung

Guten Tag Herr Yilmaz,

Sie möchten ein **Girokonto** bei uns **eröffnen**. Ich kann Ihnen am **Donnerstag um 10:30 Uhr** einen Termin anbieten.

Bitte bringen Sie Ihren Ausweis und Ihre Meldebescheinigung mit. Wenn Sie möchten, richten wir auch **Online-Banking** ein. Danach können Sie **Überweisungen** machen und mit der **EC-Karte** (Girocard) bezahlen oder am **Geldautomat** Geld **abheben**.

Passt Ihnen der Termin?

Freundliche Grüße

Sabine Krüger

Kundenberatung, Berliner Sparkasse



**Escribe una respuesta adecuada:** *Der Termin am ... um ... passt mir (leider) nicht. / Heute habe ich ..., deshalb brauche ich ... / Können Sie mir bitte kurz sagen, ob ...?*

---



---



---

### Verbos importantes

**Wissen** (*saber*)

Perfekt

habe gewusst

hast gewusst

hat gewusst

haben gewusst

habt gewusst

haben gewusst

**Sparen** (*ahorrar*)

Perfekt

habe gespart

hast gespart

hat gespart

haben gespart

habt gespart

haben gespart

**Abheben** (*despegar*)

Präsens

hebe ab

hebst ab

hebt ab

heben ab

hebt ab

heben ab